

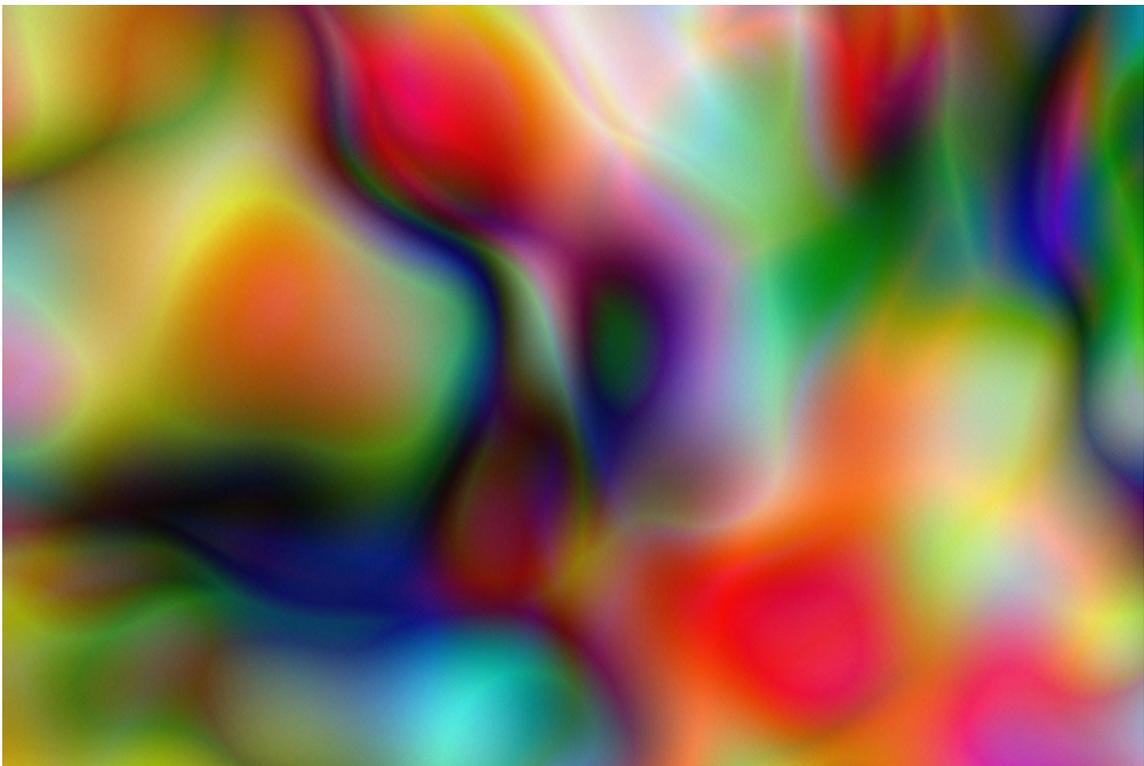
GALLERY KOYANAGI

PRESS RELEASE

30
years of
collaboration

トーマス・ルフ | Two of Each

2025.10.18 (sat) -12.13 (sat)



Thomas Ruff, *Substrat 41 III*, 2009

KOYANAGI BUILDING 9TH FLOOR, 1-7-5 GINZA CHUO-KU TOKYO JAPAN 104-0061
TELEPHONE 03-3561-1896 TELEFAX 03-3563-3236

報道関係者各位

平素よりお世話になっております。

この度、ギャラリー小柳では2025年10月18日(土)から12月13日(土)の会期で、トーマス・ルフによる個展「Two of Each」を開催いたします。

トーマス・ルフは、デュッセルドルフ芸術アカデミーでベルント&ヒラ・ベッヒャー夫妻の薫陶を受けた、ドイツを代表する写真家です。ベッヒャー派の特徴であるタイポロジー(類型学)的な視点を踏襲しながらも、ルフの実践は自らシャッターを切る行為から既存のイメージの再構成まで幅広い展開を見せ、一貫して写真表現の本質を問い続けています。

2016年に東京国立近代美術館と金沢21世紀美術館で開かれた日本初の回顧展でその存在を知った方も多いかもしれませんが、ギャラリー小柳で初めてルフの個展を開催したのは、今から27年前、1998年のことです。彼の最初のシリーズ作品である〈Interieurs 室内〉のほか、公的な天体写真のネガを素材にした〈Sterne 星〉や、特殊な暗視レンズで夜の街を撮影した〈Nächte 夜〉を展覧し、話題になりました。その後も2002年に「Substrate」展、2009年には「cassini + cycles」展を行うなど、写真というメディアの新たな可能性に挑み続けるルフの多様な表現を度々紹介して参りました。

本展は、ギャラリー小柳の開廊30周年記念展のひとつとして開催するもので、2014年の「ma.r.s. and negatives」展以来、11年ぶりの個展です。これまでに当ギャラリーで紹介してきたルフの代表的なシリーズから〈Substrate〉と〈negatives〉を改めて展覧するとともに、本邦初公開となる〈flower.s〉と〈untitled#〉も出展いたします。

〈Substrate〉は、2003年の森美術館の開館記念展でメインビジュアルのひとつとして起用され、注目を浴びました。その鮮やかな色彩は、実は日本の成人向けコミックやアニメから取り込んだイメージを幾重にもかけ合わせ、さらに別の画像を合成したもので、ルフは本作で「イメージ」の解体に踏み込んでいます。〈flower.s〉は、ルフが、20世紀ドイツの女性写真家であるルー・ランダウアーの花のフォトグラムを入手したことをきっかけに取り組んだシリーズです。草花をライトテーブルに並べてデジタル撮影し、コンピューター上で、画像の明暗を反転させるソラリゼーション効果を施したこの作品は、彼の〈Photogram〉シリーズと同様に、テクノロジーを用いて伝統的な写真技法の拡張を試みるものです。一方、近年の新作である〈untitled#〉シリーズでは、ルフは久しぶりにカメラを手に取り、ワイヤーで制作した構造物に回転や振動を加え、それらを長時間露光で撮影しました。1950~60年代によく見られた実験写真の表現を現代に引き寄せ、光と影の線的な戯れを映し出しています。

展覧会タイトル「Two of Each」の通り、いずれのシリーズからも2点ずつを並べて展示します。かつてルフは「写真は少なくとも二つのコピーがなければ写真ではない」と言いました。「2点ずつ」という形式は、同じシリーズの中での反復や対比を時に強調し、イメージの多義性を浮かび上がらせることでしょう。それぞれのシリーズの2点の間に立ち上がる緊張や余白を読み解くことで、「写真とは何か」というルフの問いかけに改めて向き合う機会となりましたら幸いです。

展覧会初日10月18日(土)の午後5時から7時までは、作家本人が在廊し、レセプションを開催いたします。当日はビューイングルームも開放予定で、ギャラリー小柳では初展示となる〈nude〉シリーズの1点もご覧いただけます。この機会にぜひご取材いただけますよう、お願い申し上げます。

資料および図版のご依頼は担当者までご連絡ください。

ご掲載の際にはご一報いただけますよう、お願い申し上げます。

ギャラリー小柳

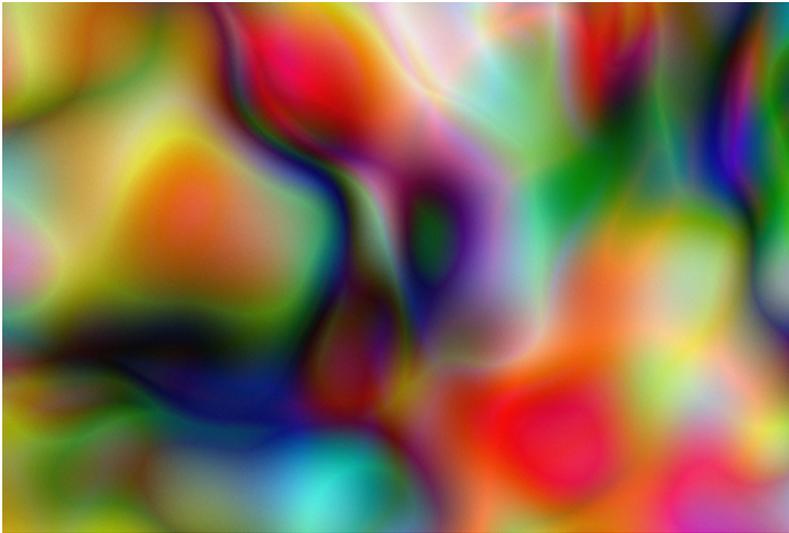
GALLERY KOYANAGI

【広報用図版】

ご使用の際は、次ページにあるキャプションとクレジットラインを表記いただくようお願いいたします。
下記ご承知おきの上ご使用くださいますようお願いいたします。

- ・図版のトリミング不可
 - ・図版への文字載せ不可
 - ・図版の二次使用禁止、ご使用後は速やかにデータを破棄してください。
-

【図版1】



【図版2】



【図版3】



GALLERY KOYANAGI

[キャプション 1]

トーマス・ルフ
Substrat 41 III
2009 年
C プリント
130 x 182 cm

Thomas Ruff
Substrat 41 III
2009
chromogenic print
130 x 182 cm

[キャプション 2]

トーマス・ルフ
flower.s_07
2018 年
C プリント
139 x 119 cm

Thomas Ruff
flower.s_07
2018
chromogenic print
139 x 119 cm

[キャプション 3]

トーマス・ルフ
untitled#14
2022 年
C プリント
120 x 100 cm

Thomas Ruff
untitled#14
2022
chromogenic print
120 x 100 cm

[クレジット共通]

© Thomas Ruff / Courtesy of Gallery Koyanagi

GALLERY KOYANAGI

【展覧会概要】

作家名：トーマス・ルフ

展覧会名：Two of Each

会期：2025年10月18日（土）－12月13日（土）

[オープニング・レセプション：10月18日（土）17:00－19:00]

開廊時間：12:00－19:00 * 11/7（金）－9（日）のアートウィーク東京期間中は、10:00－18:00。

休廊日：日／月／祝祭日 *ただし、11/9（日）は開廊。

会場：ギャラリー小柳

東京都中央区銀座1-7-5 小柳ビル9F

Tel: 03-3561-1896 Fax: 03-3563-3236

アクセス：

東京メトロ有楽町線 銀座一丁目駅7番出口より徒歩1分

丸ノ内線・銀座線・日比谷線 銀座駅A-9出口より徒歩5分

お問い合わせ：ギャラリー小柳

Tel: 03-3561-1896

Mail: mail@gallerykoyanagi.com

URL: <http://www.gallerykoyanagi.com>

Instagram @gallerykoyanagi

GALLERY KOYANAGI

トーマス・ルフ

1958 ドイツ、ツェル・アム・ハルマースバッハ生まれ
1977-1985 デュッセルドルフ美術アカデミー
現在 デュッセルドルフ在住

主な個展

2024 Thomas Ruff, Malkastenforum, Düsseldorf
2023 Thomas Ruff, d.o.pe., Schaulager, Basel
2022 Dark Matter: Thomas Ruff and James Welling, Kunsthalle Bielefeld, Germany [two-person exhibition]
Thomas Ruff: Méta-Photographie, Musée d'art moderne et contemporain de Saint-Étienne Métropole (MAMC), France
2021 Thomas Ruff: after.images – Works 1989-2020, National Taiwan Museum of Fine Arts, Taichung
2020 Thomas Ruff, K20 – Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf
National Taiwan Museum of Fine Arts, Taichung, Taiwan
2019 Photophilia, Museum of Recent Art, Bukarest
MARE/Museum of Recent Art, Bukarest
2018 Tripe | Ruff, Victoria and Albert Museum, London
2017 Thomas Ruff, ARARIO Museum, Jeju Island, South Korea
Thomas Ruff, Etablissement d'en face Projects, Brussels
Thomas Ruff, National Portrait Gallery, London
Thomas Ruff, Whitechapel Gallery, London
Thomas Ruff : Machine & Energy, Mast Foundation, Bologna
2016 「トーマス・ルフ」東京国立近代美術館／金沢 21 世紀美術館、石川
Thomas Ruff, The National Museum of Modern Art, Tokyo; 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, Japan
Thomas Ruff: Object Relations, Art Gallery of Ontario, Toronto
2015 Gesichter, Neues Museum, Nuremberg
2014 Inbox: Thomas Ruff, The Museum of Modern Art, New York
Thomas Ruff: Lichten, Stedelijk Museum voor Actuele Kunst (S.M.A.K.), Ghent, Belgium; Kunsthalle Düsseldorf
「トーマス・ルフ : ma.r.s. and negatives」ギャラリー小柳 (東京)
Thomas Ruff: ma.r.s. and negatives, Gallery Koyanagi, Tokyo
「トーマス・ルフ : photograms」TOLOT/heuristic SHINONOME (東京)
Thomas Ruff: photograms, TOLOT/heuristic SHINONOME, Tokyo
2013 Thomas Ruff: Series, Sala Alcalá 31, Madrid
2012 Kunsthalle, Mannheim
Thomas Ruff, Haus der Kunst, Munich
Stellar, Landscapes, LWL-Landesmuseum, für Kunst und Kulturgeschichte, Münster
2011 Thomas Ruff: ma.r.s., Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, Spain
MCA DNA: Thomas Ruff, Museum of Contemporary Art Chicago

GALLERY KOYANAGI

- Thomas Ruff: Stellar Landscapes, LWL-Landesmuseum für Kunst und Kulturgeschichte, Münster
- 2010 Thomas Ruff, Palazzo Buonamici; Biblioteca Comunale Istituto Culturale e di Documentazione Lazzerini; Dryphoto arte contemporanea, Prato, Italy; Biblioteca Comunale Bartolomeo Della Fonte, Villa Giamari, Montemurlo, Italy; Spazio d'arte Alberto Moretti/Schema Polis, Carmignano, Italy
- 2009 「トーマス・ルフ : cassini + zycles」 ギャラリー小柳 (東京)
 Thomas Ruff: cassini + zycles, Gallery Koyanagi, Tokyo
 Thomas Ruff: Schwarzwald.Landschaft, Museum für Neue Kunst, Freiburg, Germany
 LehrerInnenführung: Thomas Ruff. Oberflächen, Tiefen, Kunsthalle Wien, Vienna
 Thomas Ruff, Castello di Rivoli – Museo d'Arte Contemporanea, Turin
 Landscapes / Tenerife, TEA Tenerife Espacio de las Artes, Santa Cruz, Teneriffa, Spain
- 2008 K4 forum, HBKsaar, Saarbrücken, Germany
 Thomas Ruff: A Retrospective, Múcsarnok Kunsthalle, Budapest
- 2007 Thomas Ruff: Jpegs, Moderna Museet, Stockholm
 Thomas Ruff: The Sprengel Project, Sprengel Museum, Hanover
- 2006 Thomas Ruff: The Grammar of Photography, Fondazione Bevilacqua La Masa, Venice
- 2005 Kunstverein Heinsberg, Germany
- 2004 Thomas Ruff: Les Oeuvres de la Collection Pierre Huber, Musée d'Art Moderne et Contemporain, Geneva
- 2003 Thomas Ruff: Hans-Thoma-Preis 2003, Hans-Thoma-Museum, Bernau, Germany
 Thomas Ruff: Nudes und Maschinen, Kestner Gesellschaft, Hanover
 Thomas Ruff, Pusan Metropolitan Art Museum, Pusan, South Korea
- 2002 INTERIEUR-PORTRÄTS-HÄUSER, Museum Folkwang, Essen, Germany
 Thomas Ruff: Identificaciones, Museo Tamayo Arte Contemporáneo, Mexico City
 「トーマス・ルフ : Substrate」 ギャラリー小柳 (東京)
 Thomas Ruff: Substrate, Gallery Koyanagi, Tokyo
 「l.m.v.d.r.」 佐賀町食糧ビルディング (東京)
 l.m.v.d.r., Sagacho Shokuryo Building, Tokyo
- 2001-2004 Thomas Ruff: Photographs 1979 to Present, Staatliche Kunsthalle Baden-Baden, Germany; Museet for Samtidskunst, Oslo; Museum Folkwang, Essen, Germany; Städtische Galerie im Lenbachhaus, Munich; Irish Museum of Modern Art, Dublin; Artium Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo, Vitoria Gasteiz, Spain; Museu Serralves, Porto, Portugal; Tate Liverpool, England; Centre for Contemporary Art Ujazdowski Castle, Warsaw
- 2001 Thomas Ruff, Chabot Museum, Rotterdam
 Thomas Ruff, Malkasten, Düsseldorf
- 2000 Thomas Ruff: l.m.v.d.r., Museum Haus Esters, Haus Lange, Krefeld, Germany; Contemporary Fine Arts, Berlin; Galeria Estrany de la Mota, Barcelona
 close up, Kunstverein Freiburg im Marienbad, Freiburg, Germany
- 1998 「トーマス・ルフ」 ギャラリー小柳 (東京)
 Thomas Ruff, Gallery Koyanagi, Tokyo
- 1997 Thomas Ruff: Oeuvres 1979-97, Centre national de la photographie, Paris
 Thomas Ruff, Goethe Institut, Paris

G A L L E R Y K O Y A N A G I

- Thomas Ruff – Kleine Porträts, Dryphoto, Prato, Italy
Wolfgang Laib et Thomas Ruff, Lieu d'art contemporain, Sigean, France [two-person exhibition]
- 1996 Thomas Ruff, Kunstverein Oldenburg, Germany
Thomas Ruff, Rooseum Center for Contemporary Art, Malmö, Sweden
Zuspiel, Sprengel Museum, Hanover, Germany
Thomas Ruff: Über den Wolken – unter den Sternen, Kunsthaus Kaufbeuren, Germany [twoperson exhibition with Thomas Emde]
- 1995 Thomas Ruff. Andere Porträts + 3D, German Pavilion, Venice Biennale [with Katharina Fritsch and Martin Honert]
- 1992 Thomas Ruff, Museum für Moderne Kunst, Frankfurt
- 1991 Thomas Ruff, Kunstverein Bonn, Germany; Kunstverein Arnberg, Germany;
Kunstverein Braunschweig, Germany; Galerie der Stadt Sindelfingen, Germany
Thomas Ruff: Portraits, Museum of Contemporary Photography, Chicago
- 1990 Des Portraits, des Maisons, des Étoiles. Porträts, Häuser, Sterne, Centre National d'Art Contemporain, Magasin Grenoble, France; Kunsthalle Zurich
- 1989 Thomas Ruff: Junge Leute, Goethe Institut, Munich
Thomas Ruff: Porträts, Häuser, Sterne, Stedelijk Museum, Amsterdam; Le Magasin – Centre National d'Art Contemporain, Grenoble, France; Kunsthalle Zürich
Thomas Ruff, Cornerhouse, Manchester, England
Thomas Ruff, Fondation de Appel, Amsterdam
- 1988 Thomas Ruff, Porträts, Museum Schloß Hardenberg, Velbert, Germany; Portikus, Frankfurt